

## 客戶更改通知

### 「個人理財升級計劃」更名為「Premium理財」

多謝閣下選用「個人理財升級計劃」。

由2016年11月1日起(「生效日」)，「個人理財升級計劃」將更名為「Premium理財」。本更改適用於所有在推廣宣傳品及渣打銀行(香港)有限公司(「本行」)之條款及細則，包括但不限於有關綜合理財服務之條款及細則(如列表一所示)、產品/服務之推廣宣傳品、網頁、網上銀行服務、客戶結單及/或本行向客戶提供之產品及服務之條款及細則所提及有關「個人理財升級計劃」之服務名稱。

於不同宣傳品上顯示「個人理財升級計劃」之現有服務名稱，將於生效日更名為「Premium理財」，如下表所列：

#### 列表一：

項目	修訂
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 「優先理財」/「個人理財升級計劃」/「快易理財」條款及細則</li> <li>• 「優先理財」/「個人理財升級計劃」/「快易理財」及新戶口/服務申請重要通知</li> <li>• 開立戶口申請表</li> <li>• 服務收費冊子</li> <li>• 「出糧升級組合」重要提示及條款及細則</li> <li>• 「渣打樓按升級組合」之一般條款及細則</li> <li>• 申請渣打信用卡/MANHATTAN信用卡之重要資料及條款及細則</li> </ul>	<p><b>修訂前</b></p> <p>「個人理財升級計劃」</p>
	<p><b>修訂後</b></p> <p>「Premium理財」</p>

本行將陸續修訂以上列表之項目及其他推廣宣傳品，以顯示有關理財服務名稱之更改。在有關修訂完成前，「個人理財升級計劃」應被視為本行所提供之相同綜合理財服務。

另請注意若閣下於生效日或以後保留或繼續使用「個人理財升級計劃」服務，即表示閣下接受有關修訂。倘上述更改不獲閣下接納，本行可能無法繼續為閣下提供服務。

如有任何查詢，歡迎致電24小時Premium理財熱線(852) 2886 8877。

本通知之英文及中文版本如有歧義，概以英文版本為準。

渣打銀行(香港)有限公司  
2016年10月

由渣打銀行(香港)有限公司刊發

**Notice of Change**  
**Personal Banking Privileged Plan rebranded as Premium programme**

Thank you for choosing Personal Banking Privileged Plan services.

With effect from 1 November 2016 ( the “**Effective Date**” ), Personal Banking Privileged Plan will be rebranded as Premium programme. This change is applicable to all references to “Personal Banking Privileged Plan” which currently shown in all communications and all terms and conditions from Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited ( the “**Bank**” ), including but not limited to package related terms and conditions (please refer to Table A below), products/ services promotion materials, websites, online banking services, customer statements and/or terms and conditions of products and services provided by the Bank to the clients of the Bank.

Current service name of “Personal Banking Privileged Plan” as shown in different materials will be rebranded to “Premium programme” on the Effective Date as follow :

**Table A :**

Items	Change
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Terms and Conditions Applicable to Priority Banking, Personal Banking Privileged Plan and Easy Banking</li> <li>• Important Notes on Priority Banking / Personal Banking Privileged Plan / Easy Banking and New Accounts / Service Application</li> <li>• Account Opening Form</li> <li>• Service Charges Booklet</li> </ul>	<p><b><u>Prior to the change</u></b> Personal Banking Privileged Plan</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Salary BonusPack Important Notes and Terms and Conditions</li> <li>• General Terms and Conditions for Home BonusPack</li> <li>• Important Information and Terms and Conditions for Application of Standard Chartered Credit Card / MANHATTAN Credit Card</li> </ul>	<p><b><u>After the change</u></b> Premium programme</p>

The Bank will progressively update all materials in Table A and other communications with you to reflect the change of name of the banking plan. Before such change is completed, references to “Personal Banking Privileged Plan” in all our communications shall be regards as “Premium programme”.

Kindly also note that the retention or continued use of Personal Banking Privileged Plan services on or after the Effective Date will constitute acceptance of the above arrangement. The Bank may not be able to continue providing services to you if you do not accept the above changes.

Should you have any enquiries, please call our 24-hour Premium Hotline on (852) 2886 8877.

If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of this notice, the English version shall apply and prevail.

Standard Chartered Bank ( Hong Kong ) Limited  
 October 2016

*Issued by Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited*